

Foreign Rights Catalog
Fall 2017-Spring 2018



A hotel where fantasies never come true...

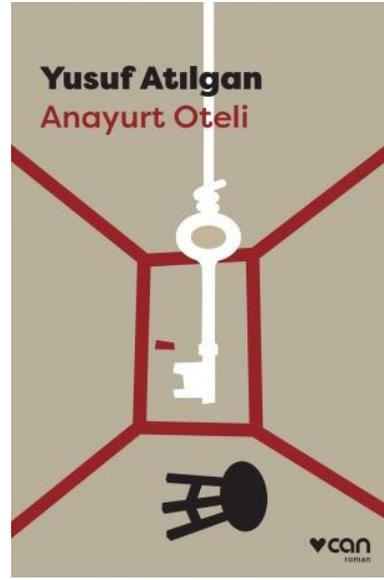
Yusuf Atılgan – *Motherland Hotel*

Publication date: 2017

ISBN 978-975-07-3563-9

Foreign rights managed by Anatolialit Agency.

Rights sold: The US – City Lights



Running a hotel was very much like running a company, a big corporation, or even a country. Once you began to understand yourself, grasp the means at your disposal and the meaning of true responsibility, you wavered and couldn't cope with it. It was a good thing that statesmen were unaware of this; otherwise they would inflict far greater damage on earth than a hotelier could. Zebercet closed the notebook. What good was it to write down these things, scribbling a few lines and putting your pen down?

One of the most unforgettable characters of contemporary Turkish literature, Zebercet is the owner of a small hotel in a small town. One day, a beautiful woman from the capital arrives to spend the night, and leaves the next day. Her memory haunts Zebercet, overthrowing his monotonous daily routine forever. *Motherland Hotel* displays Atılgan's literary talent at its best; it can be read as a tragic personal story as well as an allegory of Turkey.

Yusuf ATILGAN was born in Manisa in 1921. He graduated from college in 1944 with a degree in Turkish literature. After a short stint as a literature teacher in a military high school, he settled down in a village in his home town and became a farmer. Towards the end of the 1970s he moved to Istanbul and worked as translator and editor at various publishing companies including Can. Atılgan died in 1989. Can publishes his complete works.



A man against everything, even himself...

Yusuf Atılgan – *The Flaneur*

Publication date: 2017

ISBN 978-975-07-3564-9

Foreign rights managed by AnatoliaLit Agency.



He thought: "There is a new, short-lived creature in our age that never existed before: The man walking out of a movie theater. The film he has seen has done something to him. He is no longer after his own interest. He is at peace with his fellow humans. One would expect great things of him. And yet, he dies after five or ten minutes."

A contemporary classic written in the 1960s, *The Flaneur* points at personal, intellectual, and social problems that remain urgent after half a century. C., the main character of the novel, is against everything. He does not suffer fools easily. He fights the ordinary, the monotonous, the familiar. He is in search of uniqueness and trueness, but knows his struggle is in vain. A difficult character, a difficult life, a simple yet striking novel.

Yusuf ATILGAN was born in Manisa in 1921. He graduated from college in 1944 with a degree in Turkish literature. After a short stint as a literature teacher in a military high school, he settled down in a village in his home town and became a farmer. Towards the end of the 1970s he moved to Istanbul and worked as translator and editor at various publishing companies including Can. Atılgan died in 1989. Can publishes his complete works.



He doesn't deserve her and he knows it...

Başar Başarır – *The Flop*

Publication date: 2017

ISBN 978-975-07-3367-3

Foreign rights managed by Kalem Agency.



Asli, I think I wasn't ready to get married. Did we really, last week? Did the registrar believe me, did he trust my honesty? I'm not talking about that crooked signature in the black registry, Asli. No one takes me seriously, ever. I want to grow old with you, but I don't want to grow dependent on you. And how is it my fault? I was just standing there in my corner, like a flowerpot. I was waiting for the day. You asked for it. You came and poked me.

The Flop is a novel about Orhan, a young man who grew up in one of the hip neighborhoods of Istanbul and got his degree in law. He was never good at anything and finally even his family got tired of him. His nickname is "flop." Then one day a young woman takes a shine to him and the novel begins. Başar Başarır weaves an interesting yarn, creating a character that is loveable, funny, and very human.

Başar BAŞARIR was born in Istanbul in 1970. He holds a BS in Mechanical Engineering (Boğaziçi University, Istanbul) and an MA in Sociology (City University London). Since 1995, he has been working in the media. Can publishes his complete works.



Two writers and a purgatory

Hamdi Koç – *You Are On Your Own, Mr. Safa!*

Publication date: 2017

ISBN: 978-975-07-3375-8

Foreign rights managed by Kalem Agency.

I said, It's over. The last thing I remember saying to myself and giving up my final half breath was this. I felt clean inside, which made me happy. Was I in for a surprise – I did not expect there would be something after that. When it's over, it's supposed to be over, isn't it? Full stop. The end. But no. It was too early to rejoice. If you can't trust death itself, what are you going to trust?

In this fantastic tour de force by bestselling author Hamdi Koç, a young writer is heavily beaten in Beyoğlu, Istanbul – it's attempted murder, but he is saved by one of the leading modernist writers of Turkish, Peyami Safa, and taken to Purgatory. What follows is a stinging assessment of today's Turkey and the meaning of being an artist.

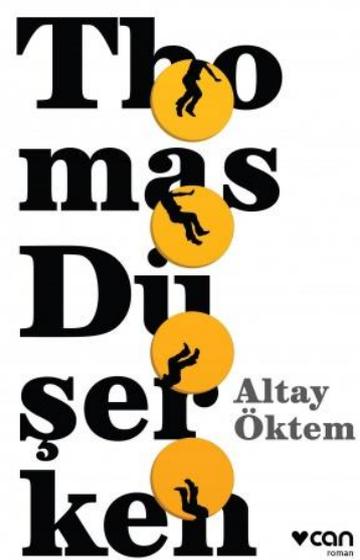
Hamdi KOÇ was born in Fatsa in 1963. He has a BA in English Literature. His first novel *Kindertotenlieder* was published in 1992. Koç has received several prestigious literary awards. Can publishes his complete works.



The mystery of the fall

Altay Öktem – *Thomas Falling*

Publication date: 2017
ISBN: 978-975-07-3587-5



What I mean is, his fall was premeditated. He let himself fall off the cliff on purpose. He had photographed the fourth dimension of depth, which brought him to the zenith of his artistic career. What remained was the fifth dimension. In order to photograph that, we had to come together. His fall off the cliff was a letter written to each of us, you and I, separately.

Known to the world as a deviant, the genius photographer Thomas Dumas had lost his ability to speak as a child and took photographs with his feet because he couldn't use his arms. His parents were forced to escape from Poland with the onset of World War Two. Dumas falls off a cliff while photographing a Spanish model, and his death brings together Maria, the model in question, and Anders, a history professor writing Thomas Dumas's biography. The two of them collaborate to solve the mystery behind the death of the famous photographer, taking the reader on a breathtaking adventure spanning Paris, Munich, and Istanbul.

Altay ÖKTEM was born in Istanbul in 1964. He is a medical doctor and has published a number of poetry books as well as two novels.

Enigmatic tales of yore

Engin Türkgeldi – Somewhere Out There

Publication date: 2017

ISBN: 978-975-07-3506-6

It was as if my chin was held by steel chords and I felt them snapping one by one. The man lying on me was so heavy I couldn't shout. A weak moan barely made it out of my mouth. There was the taste of rust on my tongue. The man with glasses was still pulling on my tooth. Finally, I heard a cracking sound, like my jawbone was crushed. I felt an emptiness inside.

Engin Türkgeldi's collection of short stories –gothic-baroque tales concocted by Cortázar and Murakami over drinks- takes the reader to an unusual world. Türkgeldi's stories are very visual, full of references to famous short stories of world literature, and create an atmosphere flanking the fantastic. There are deserted towns, slaves, prophets, dwarves, kings, and wise men walking the mountains. Somewhere Out There is his first book.

Engin TÜRKELDİ was born in 1980. He is a medical doctor. His stories have been published in leading literary magazines. *Somewhere Out There* is his first book.



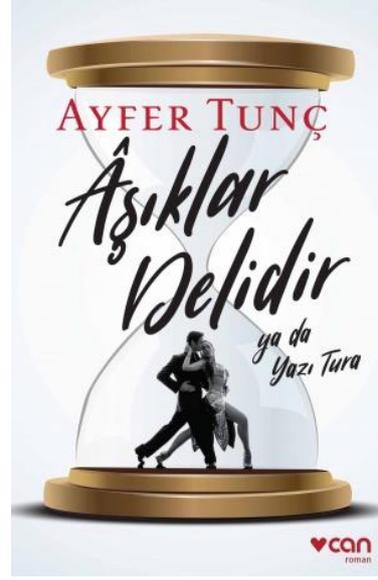
The tragedy of love

Ayfer Tunç – Lovers Are Mad, or, Heads or Tails

Publication date: 2018

ISBN: 978-975-07-3680-3

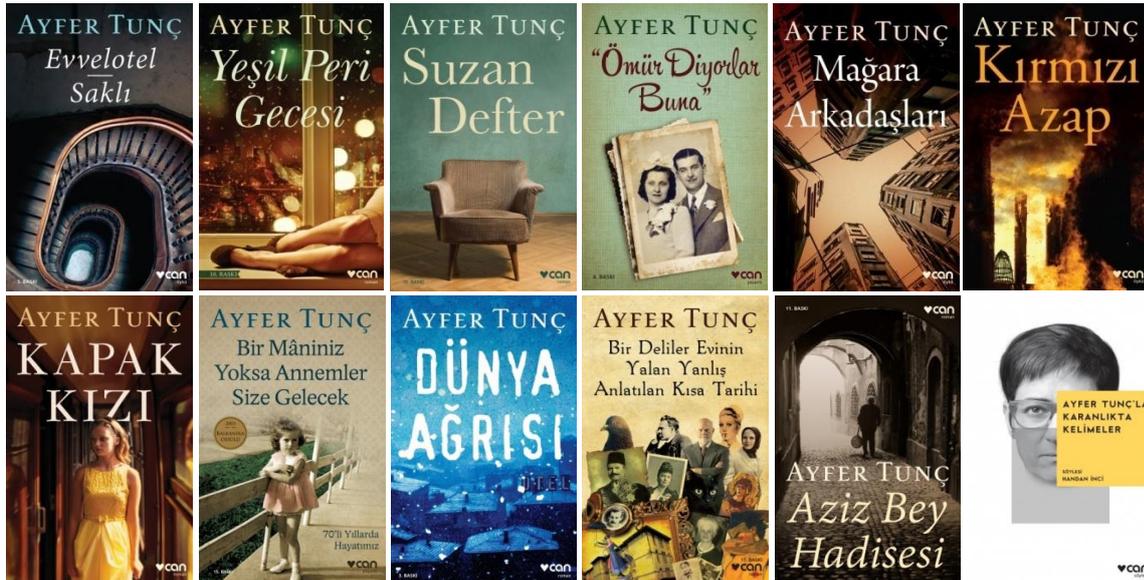
Foreign rights managed by Kalem Agency.



She felt hope. Her face was like an open book where you could read, line by line, all the things she never said about love. You can always expect life to present miracles. Love comes with an in-built power to heal and in relative terms, the specific weight of time spent in love is much greater than that of the time measured out by clocks. Love is the only chemistry that can increase the density of time.

Two lovers are united by a genetic disease and then drift apart – one goes to Istanbul, the other to New York, but they continue to inhale the same breath, as long as they breathe. Ayfer Tunç creates a modern saga with exquisitely crafted sentences. Lovers Are Mad tells the story of family, friendship, loyalty, illness, but especially of madness and suffering. Because lovers are mad and mad people suffer.

Ayfer TUNÇ was born in Adapazarı in 1964. She is a graduate of Istanbul University Faculty of Political Sciences. Can publishes her complete works.



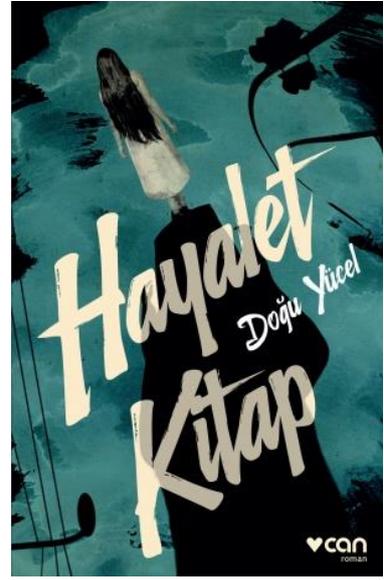
Ghost in love

Doğu Yücel – *The Ghost Book*

Publication date: 2018

ISBN: 978-975-07-3734-3

Foreign rights managed by Kalem Agency.



Don't regard what I've written as a suicide note. They say all suicide notes are love letters. But then every suicide note is also a romance. In other words, this last letter from me to you is no different from the previous ones. This is also a love letter and a story.

Güldem, the leading character of the novel, finds a letter in her mail box one morning. It's from Gökalp, the boy hopelessly in love with her. Gökalp has left her a suicide note. On the first anniversary of his death, strange things begin to happen. Now Güldem and her friends have to fight a ghost all over Izmir and at their college campus.

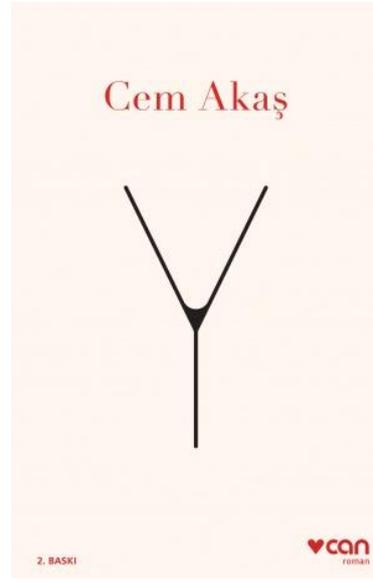
Doğu YÜCEL was born in Istanbul in 1977. He spent his childhood and teenage years in Izmir. His first collection short stories was published in 2000. *Hayalet Roman*, his first novel, was published in 2002. Can publishes his complete works.



A world where only women live

Cem Akas – Y

Publication date: 2018
ISBN: 978-975-07-3701-5



A world where the Y chromosome has gone extinct, a world where only women live. A world that hates the politics and economics of the past, its social structure, culture, and relationships, because all these were constructs of men. There are new rules now, because the old people no longer exist.

Constantine is a baby boy born into this world. No one knows how that is possible. The two women who find him in a basket left at their doorstep adopt him and bring him up just like a girl, hiding his sex from everyone and especially the state. They are painfully aware, of course, that this cannot last for very long.

Y is a novel about women and men, getting stuck in one identity and moving on to another, on society, but most of all about being all alone in a big world.

Cem AKAS was born in Mannheim, Germany in 1968. He lives in Istanbul and has authored over 20 books of fiction. Can publishes his complete works. His previous novel entitled *Night, with Squirrel* centers around a camera that shows how smart a person is, and its inventor, a young woman called Emine.



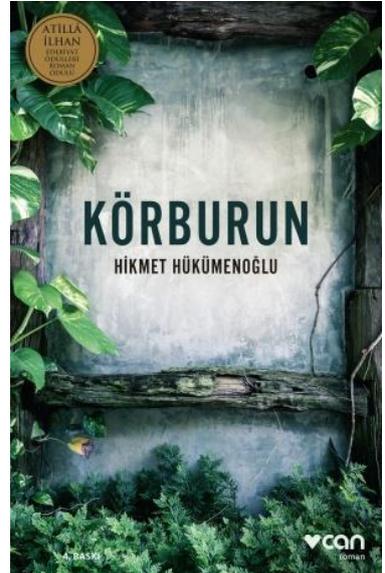
Three generations of love and disappointment

Hikmet Hükümenoğlu – Körburun

Publication date: 2017

ISBN: 9789750732836

Foreign rights managed by Barbaros Altuğ.



The sun was about to rise. The sleeping crickets would wake up, the tired ones would go to sleep, and people would get out of bed and sit at breakfast tables. The stars in the sky indicated it would be a cloudless day, warm, no winds. First a hoot would be heard, then the ferry would arrive at the pier, breaking the waves, creating a white foam and bringing the smell of seaweed. Inside the ferry it would smell of tea and diesel fuel. The ropes would be gathered a few minutes after docking; the ferry would not stop at Körburun for very long, because there would probably be no passengers other than Seher getting on.

Körburun is an island both close and distant. It is out of the way, but it is also an extension of the mainland. For those who listen, its slow life that has gone by unnoticed for generations tells a story that is quite familiar. In the past, people of Körburun enjoyed having neighbors of different ethnicities, but passing years have changed things, leading to isolation, forceful imposition of stricter rules, and a new way of living that involves keeping silent about explosive topics, while daily noises turn into a deafening drone. Körburun is novel in the style of “grand novels”, inviting the reader to look at the point where the story surpasses the individual.

Hikmet HÜKÜMENOĞLU was born in Istanbul in 1971. His first novel was published in 2005.

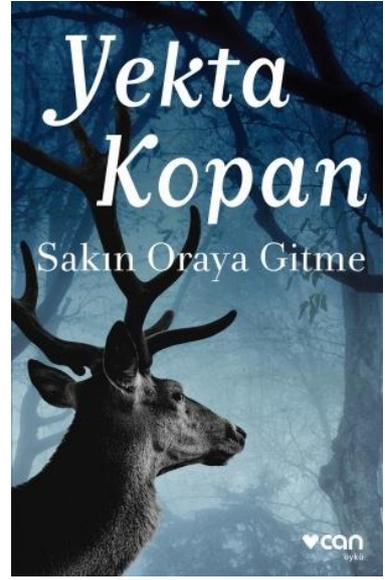
In a dark forest...

Yekta Kopan – *Don't Go There*

Publication date: 2017

ISBN: 9789750733345

Foreign rights managed by Kalem Agency.



Something broke inside of me - I could feel it, something churning and rising. I was saddened by our souls that less free than even the pebble washed to and fro on the shore. I worried about our lives passing by as we ran errands for people taking pleasure at ruining the magnificent balance of nature. "Freedom should not come at such a price!" I turned the screw lid a couple of times and drank up what was left of the fuel. I let my spirit depart from my body and fly up to te sunset. I lay down. I closed my eyes. With a voice I no longer recognized, I whispered: "Who can set you free but yourself?"

In his latest collection of short stories, Yekta Kopan writes about uneasy spirits, uncomfortable memories, fear, frustration, and death. Freedoms are curtailed and people's conscience is burdened. Many lack the courage to see what hides behind the curtain, and they call on others to not go there. Yekta Kopan does not heed this advice and enters the darkest forests of our minds, his stories showing the reader the way forward.

Yekta KOPAN was born in Istanbul in 1968. He received the most prestigious awards in Turkey with his short story collections. His work has been translated into many languages. Can publishes his complete works.



Me, myself, and a girl

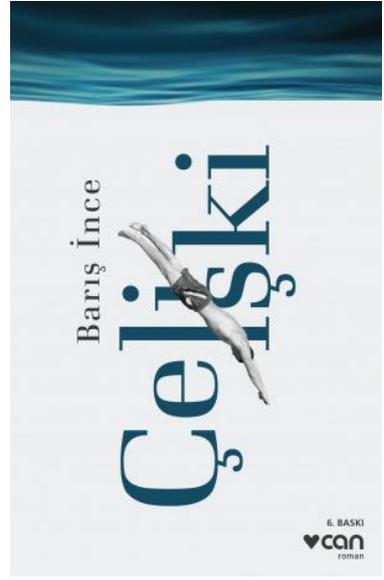
Bariş Ince – *Contradiction*

Publication date: 2017
ISBN: 9789750735073

You were wrong. You were always wrong. In all those years that have passed since that day, you have been wrong about all my desires. All my life, the only thing I wanted was to believe in something and dedicate myself to it. Without having to think too deeply about it... No peregrinations, just a short cut.... Superficially, just like the white-collar saying "Super" to everything they remotely like... Because of the deterrence of depth... For example, I wanted to like something mediocre like being on the run – I wanted to hug it, smell it. I knew the impossibility of our efforts and the predetermined defeat of those who tried. I wanted to protect them from their ineptness and their failure.

The late 90s. A country that has lost its way forward and a teenager who has lost his direction, like so many others, as he tried to settle his score with society. Everyone around him seems to think everything is changing rapidly; all they are doing is to prepare themselves for the fundamental change approaching. How long can one remain a fugitive on roads under the scorching Mediterranean sun, if one doesn't have a good companion? *Contradiction* is a novel by a brave writer levelling brave criticisms at society.

Bariş INCE was born in Izmir in 1982. He is a graduate of Istanbul University Department of Economics and has an MA in political science. He is a professional journalist at the daily *BirGün*. *Contradiction* is his first novel.



Home is no place at all

Murat Gülsoy – *Such a Beautiful Place*

Publication date: 2017

ISBN: 978-975-07-3606-3

Foreign rights managed by AnatoliaLit Agency.

He seemed stuck inside a glass box. He checked the space above his head, and realized there was a glass ceiling as well. He pounded on the invisible wall and shouted for help. But the box seemed to be soundproof and his voice could not be heard. Suddenly, he felt a weight above his head, reached up, and realized the ceiling was moving down.

Murat Gülsoy invites his readers into a mind that records forever the moments in life, while marking the words never uttered about a past that keeps bleeding. *Such a Beautiful Place* is a novel about small lives spent inside invisible traps, personal pain, and selfish ambitions.

Murat GÜLSOY was born in Istanbul in 1967. He received the most prestigious awards in Turkey with his novels and short story collections. Can publishes his complete works.

